



**EUROPEAN COMMISSION**

EuropeAid Co-operation Office

Horizontal operations and RRD

**Social and human development, Environment and Thematic support**

HON110 - Sustainable Agriculture and Marketing in Honduras (Sep 03 - Dec 06),

**PROYECTO DE APOYO A LA AGRICULTURA SOSTENIBLE,  
MERCADERO, COMERCIALIZACIÓN Y FORMACIÓN DE PEQUEÑOS AGRICULTORES  
EN HONDURAS**

**ONG-PVD/2002/020-452**

**INFORME FINAL**

**Febrero 2003 - Enero 2006**

**Oxfam GB / Programa de Oxfam Internacional en Honduras**

**Contrapartes locales:**

**Organismo Cristiano de Desarrollo Integral de Honduras, OCDIH  
Organización para el Desarrollo de Corquín, ODECO  
Coordinadora de Mujeres Campesinas de La Paz, COMUCAP  
Centro de Promoción para el Desarrollo Comunitario, CEHPRODEC  
Central Nacional de Trabajadores del Campo, CNTC**



## EXECUTIVE SUMMARY

### CUMPLIMIENTO DE OBJETIVOS Y RESULTADOS

El presente proyecto logró importantes aportes para el mejoramiento de la economía de 1,730 familias de siete departamentos de Honduras: La Paz, Olancho, Cortés, Lempira, Sta. Bárbara, Copán e Intibucá<sup>1</sup>. Así, los datos registrados en la Línea Basal del proyecto<sup>2</sup> demuestran que se ha logrado aumentar el ingreso promedio anual de las familias beneficiarias de USD 1,075 anuales en el año 2004 a USD 1,286 anuales (24,300 lempiras) en el año 2005 lo cual evidencia un ritmo de crecimiento de los ingresos de US\$212 dólares anuales .

La cantidad, variedad y calidad de alimentos en los hogares se incrementó por la vía de los ingresos y por la vía de incorporar otras actividades productivas en su parcela y en sus patios. Otros dos indicadores de mejoría en los hogares que la línea basal actualizada en el año 2005 ratifica es la mejoría en la las paredes y techo de las viviendas y en al capacidad de las familias de financiar con fondos propios el 40% de los costos de producción, lo cual indica que dependen menos de los créditos provenientes de la Caja Rural para financiar su producción.

Otro de los resultados del proyecto que mayor impacto ha mostrado es el cambio en la actitud pasiva de las personas, que ahora analizan su entorno, conocen sus derechos y deberes ciudadanos, se identifican a sí mismos como actores claves de su desarrollo , tienen ahora una actitud propositiva ante los gobiernos locales , están actuando coordinadamente con las autoridades municipales para el implementación de proyectos sociales comunitarios que las mismas organizaciones locales ( Patronatos, CODEOS y Asociaciones de CODEAOS ) están gestionando ante diferentes organismos de cooperación internacional y ante el gobierno central , con lo cual contribuyen a la descentralización de recursos financieros hacia las áreas rurales tradicionalmente abandonadas.

Así mismo, el nuevo marco de relaciones construido con las autoridades municipales les permite actuar de manera mas influyente en la naturaleza de los cabildos abiertos para llevar temas a debate y para actuar en comisiones de transparencia municipal y en ejercicios de auditoria social en sus municipios.

El proyecto colocó a las personas en el centro mismo de los esfuerzos de desarrollo . Se invirtieron recursos humanos y financieros del proyecto y recursos propios de Oxfam para el desarrollo de las capacidades de las y los beneficiarios directos del proyecto . De esta manera , el proyecto deja capacidades instaladas en temas de agricultura sostenible, conservación ambiental, negocios agrarios, mercadeo, comercialización, democracia, auditoría social, negociación e incidencia política.

### RESULTADO 1.1

#### MEJORADAS LAS CAPACIDADES Y PRÁCTICAS PARA LA AGRICULTURA SOSTENIBLE

Al finalizar el proyecto, un total de 1,236 productores usan técnicas de Agricultura Sostenible en Laderas (ASEL) (890 hombres y 346 mujeres) y 794 pequeños productores producen orgánicamente. El área cubierta por estas prácticas es de 507.33 hectáreas. El 100% de los productores atendidos ya no queman sus tierras antes de sembrarlas. El uso de químicos para control de plagas, enfermedades y malezas se ha reducido y ha aumentado el uso de formulaciones orgánicas. Un ejemplo es la producción de maíz, con 67% menos de agroquímicos y el frijol con 35%. 1,236 productores elaboraron y utilizaron formulaciones orgánicas en volúmenes de 2,126 galones de

<sup>1</sup> El Departamento de Intibucá no era parte de área de influencia del proyecto pero CNTC, quien trabajo en Intibucá se propuso extender al área de influencia a este área con los mismos fondos, haciendo ahorros en los costos operativos y de administración.

<sup>2</sup> Integra's (2005) *Actualización Línea basal*. Diciembre de 2005.



## EUROPEAN COMMISSION

EuropeAid Co-operation Office

Horizontal operations and RRD

**Social and human development, Environment and Thematic support**

fertilizantes líquidos, 20,504 qq de fertilizantes sólidos y 2,512 galones de insecticidas y fungicidas naturales.

Además, se producen hortalizas en 474 huertos familiares instalados durante el proyecto. El consumo de hortalizas en los hogares ha representado una fuente de mejora en la nutrición, y los excedentes productivos son una fuente de ingresos para las familias.

### **Volúmenes y destino de la producción:**

2,714 hectáreas de tierra fueron sembradas: 21.98 fueron nuevas hectáreas de café orgánico que tendrán resultados productivos en un plazo de dos años; 98.51 hectáreas de hortalizas y frutas; y 1,284 hectáreas de granos (café, frijol y arroz). Resultados productivos:

- 35,644 racimos de plátano, 148,309 lb de chile, zanahoria, cebolla y yuca; 5,196 cajas de tomates (86% destinado al mercado interno) y 185,757 lb de otras hortalizas (65% destinado al mercado interno).
- 32,391 lb de sábila.
- 7,465 unidades de sandía y 19,692 lb de otras frutas (naranjas, papayas, piñas, maracuyá).
- 66,229 qq de caña de azúcar, 20,409.74 qq de café convencional, 5,183 qq de café orgánico (pergamino seco) comercializado directamente en el mercado justo de Holanda y Alemania. 56,454 qq de maíz (82% para consumo propio y 18% para el mercado interno), 335 qq de arroz (43% para consumo y 57% para el mercado interno) y 7,908.11 qq de frijol (67% para consumo y 33% para el mercado interno).

### **RESULTADO 1.2**

DESARROLLADAS LAS CAPACIDADES PARA EL NEGOCIO AGRÍCOLA Y LA AGROTRANSFORMACIÓN.

El proyecto promocionó la micro-empresa rural involucrando a 93 mujeres en roles de liderazgo y gerencia de los negocios de agro-transformación.

- La integración horizontal de la cadena del café que se implementó con la constitución de la Empresa de Servicios Múltiples COMUCAP implicó una apuesta a la calidad del café en plantación, el establecimiento y operación de un beneficio ecológico de café que también presta servicio de despulpado a otras productoras locales, el uso de los desechos del café para la producción de abono orgánico tanto para uso en sus fincas como para la comercialización local. La empresa localizada en Marcala, cuyas propietarias son 254 mujeres de origen lenca, obtuvo una utilidad neta de USD 8,400 dólares por la venta de 375 qq de café oro al mercado justo de Alemania, y USD 15,140 por la producción y comercialización de 293 qq de café tostado y molido, mientras que la producción de 18,544 qq de fertilizantes obtuvo una utilidad neta de USD 12,322.52.
- La Cooperativa COAPROCL de Copan Ruinas exportó 5 contenedores de café orgánico a Simon Levelt Holanda y actualmente tiene un contrato para la exportación de un contenedor más.
- Una micro empresa productora de abonos orgánicos en Corquín Copan que involucra a 15 mujeres logró una producción de 1,960 qq de abonos orgánicos sólidos y 1,674 galones de fertilizantes líquidos, obteniendo un ingreso neto de USD 6,534.20.
- Una panadería y repostería en Potrerillos, Cortés (10 mujeres y 1 hombre) logró una producción de 187,200 unidades de pan y otros productos de repostería y obtuvo un ingreso neto de USD 9,052 en los tres años.
- Una micro empresa de 8 mujeres produjo 29,978 lb de tajadas de plátano obteniendo una utilidad de USD 6,663.
- Un grupo de productores de miel (1 mujer y 8 hombres) de Corquín- Copán, produjeron 20,700 botellas de miel de abeja con la instalación de 292 colmenas. El precio de venta por botella fue de USD 3.19 con un ingreso bruto de USD 66,033.
- Otras iniciativas de producción de miel que iniciaron en 2005 fueron la de 12 mujeres de COMUCAP en La paz que produjeron 200 litros de miel y la de 10 pequeños productores en Lepaera que produjeron 350 litros.

El apoyo dado a las micro-empresas en materia de asesoría técnica para la comercialización y la inversión en el desarrollo de capacidades gerenciales contribuirá a asegurar su auto-sostenibilidad. Así, se realizaron todos los trámites necesarios para la legalización de las empresas y el registro de marcas de los productos, aunque aún no se ha podido obtener la personería jurídica ni los registros correspondientes debido a retrasos burocráticos. También se les dotó de las facilidades necesarias para operar eficientemente y con las normas mínimas de higiene y calidad que asegurasen competitividad en el mercado. Las mujeres apostaron al fortalecimiento de sus iniciativas económicas



al aportar de sus recursos propios un 30% de los costos para la construcción de locales adecuados para el procesamiento.

- Se realizaron 4 estudios de mercado para tajadas de plátano, café, abonos orgánicos y pan.
- Se realizó la investigación “Desarrollo de la Visión Empresarial de la Microempresa *Dalias del Campo*. Validación de Abonos orgánicos producidos por COMUCAP y ASOPROAC”.
- Se desarrolló la capacidad empresarial de las mujeres en Copán Ruinas, Potrerillos-Cortés, Corquín-Copán y Marcala-La Paz mediante capacitación intensiva en administración, gerencia, contabilidad, control de calidad, comercialización y servicio al cliente. Asimismo, las mujeres micro-empesarias aprendieron a elaborar planes de negocios.
- Se construyeron 4 infraestructuras físicas para el procesamiento de productos agrícolas: dos para producción de tajadas de plátano, un beneficio ecológico de café, dos plantas para la producción de abonos orgánicos y un local para la tostaduría de café.
- Se apoyó a la Empresa de servicios múltiples COMUCAP en la obtención de su certificación FLO (Comercio Justo) que les permite comercializar directamente con los compradores.
- Se le brindó asistencia técnica y crédito a la Cooperativa COAPROCL para garantizar la calidad del café contratado con sus compradores en Holanda.

El financiamiento para la producción proveniente de Cajas Rurales financiadas por el proyecto logró cubrir con fondos propios el 40% de la demanda de crédito de sus asociados, lo cual indica que lograron una tasa de retorno de los créditos bastante aceptable, y que los socios tuvieron la capacidad de aportar y ahorrar, lo cual permitió la capitalización de las cajas rurales. En materia de ahorro no monetario, se puede señalar que, hoy en día, las familias pueden hacer ahorros significativos al no comprar en el mercado productos que ahora generan en sus propias fincas, por ejemplo frutas y verduras. El proyecto facilitó asesoría técnica y fondos de crédito a cuatro de las cinco contrapartes ejecutoras por un monto de USD 100,747. Para lograr un mejor control, monitoreo y manejo de los fondos, Oxfam desarrolló 2 sistemas de información: SICAL para el monitoreo de los fondos de crédito, y un sistema de monitoreo de cartera para favorecer una mayor eficiencia y control en los sistemas de crédito alternativo. La recuperación se mantuvo en un 98%.

### RESULTADO 1.3

#### AUMENTADO EL ACCESO Y CONTROL DE LOS PRODUCTORES EN LOS MERCADOS

Las ferias del agricultor, vistas originalmente como los vehículos idóneos para comercializar los productos agrícolas, desempeñaron un rol clave para las familias campesinas cuyo volumen de producción era manejable. Sin embargo, fue necesario implementar otras estrategias para comercializar volúmenes más grandes en el mercado local y en los mercados internacionales

**3 ferias del agricultor fueron establecidas/fortalecidas en Potrerillos-Cortés, Corquín-Copán y Copán Ruinas, y se negoció en bloque con los intermediarios.** La meta de establecimiento de ferias sólo se cumplió en un 50% (tres de seis previstas) por factores relacionados con el costo-eficiencia en zonas rurales muy alejadas y con poca demanda de productos agrícolas frescos. En cambio, la comercialización directa de los productos agrícolas se acercó a la meta propuesta (65% de 69%) aunque el diferencial de precios de los granos no excedió el 20%, quedando por debajo del 50% máximo previsto por el proyecto. Una causa por la cual no se lograron mejores precios fue la entrada de productos de Guatemala que compitieron con los productos hondureños en momentos pico de las cosechas.

Una forma de acceso de los productores y productoras a los mercados fue la capacitación, que les proporcionó elementos de juicio para determinar qué productos producir en vez de apegarse a la tradicional cosecha de maíz y frijol. La evaluación del potencial de sus suelos y las demandas del mercado, dieron como resultado una mejor planeación de sus cultivos. Para contribuir al propósito de generar acceso a los mercados, se introdujeron sistemas de riego en áreas de hortalizas y legumbres orientadas al mercado de la zona de influencia del proyecto. Estos permitieron la siembra escalonada y el cumplimiento de los contratos de compra. Asimismo, los pequeños excedentes productivos provenientes de fincas modelo y huertos familiares han constituido una fuente de ingresos para las familias que han comercializado sus productos localmente.



Una estrategia que dio resultado en el caso del café fue apostar a la producción orgánica y a la mejoría de la calidad en planta y en el beneficiado. Esto permitió a los y las pequeñas productoras ganar acceso a los nichos de mercado de cafés especiales (orgánico y de altura), como ha sido el caso de COMUCAP en La Paz y la Cooperativa COAPROCL en Copán Ruinas que lograron insertarse en el mercado de comercio justo de Alemania y Holanda respectivamente.

#### **RESULTADO 1.4**

##### APRENDIZAJES GENERADOS SOBRE LAS EXPERIENCIAS DEL PROYECTO

El proyecto promovió el intercambio de experiencias entre las cinco organizaciones participantes y facilitó la realización de procesos de sistematización de experiencias con una metodología novedosa que permitió a los propios protagonistas (beneficiarios/as directos del proyecto y técnicos de campo de las contrapartes) escribir y reflexionar sobre la experiencia vivida. Diez documentos de sistematización fueron publicados y lanzados como instrumentos de aprendizaje. A través de la formación y el aprendizaje institucional se promovieron cambios en las prácticas de producción, en las actitudes, ideas y creencias, y en la pasividad con que las poblaciones rurales esperan la ayuda del gobierno, transformando esa actitud dependiente en una actitud propositiva y de compromiso con su propio desarrollo.

#### **Experiencias sistematizadas:**

- Experiencia de incidencia de la sociedad civil en CAFTA.
- Educación Básica Integral: Una metodología para la autogestión y soberanía gremial campesina.
- Metodología de Transferencia de Conocimientos y Prácticas de Campesino a Campesino.
- La Experiencia Organizativa para la incidencia y gestión de la Asociación de Patronatos del Municipio de El Paraíso, Copán.
- Particularidades del Proceso Organizativo y de Gestión de la Asociación de Patronatos de Potrerillos Cortés.
- Organización y Desarrollo de una Feria Agropecuaria con Pequeños Productores: La experiencia en Corquín, Copán.
- Las mujeres en la lucha por sus derechos y su participación en los procesos productivos y de comercialización.
- Experiencia de OCAHDENAS en la gestión de crédito agrícola en ventanillas de la banca gubernamental.
- Participación ciudadana y poder local en Lepaera, Lempira.
- Participación de las mujeres en procesos de incidencia política.

#### **RESULTADO 2.1**

##### FACILITADO EL DESARROLLO DE CAPACIDADES PARA LA INCIDENCIA EN POLÍTICAS DE DESARROLLO QUE AFECTAN LAS VIDAS DE LAS FAMILIAS CAMPESINAS

Mediante talleres a líderes y réplicas al nivel de base se logró capacitar a 16,712 personas en temas de organización, incidencia política, liderazgo, planificación, equidad de género, políticas agrarias, formulación de proyectos, auditoría social y participación ciudadana. Además, se alfabetizó a 136 personas (47 mujeres y 89 hombres) en tres departamentos de Honduras mediante 9 círculos de alfabetización formados por educadores campesinos capacitados. Como resultado no previsto, mediante la metodología de educación de adultos de la CNTC se logró la formación de 19 socias de COMUCAP como educadoras.

Las organizaciones comunitarias campesinas y de mujeres participaron activamente en procesos de incidencia y autogestión y en procesos de planeación estratégica en los municipios de Copán Ruinas, Lepaera y Potrerillos Cortés. En Lepaera Lempira, la ALCO ha logrado ganar el reconocimiento y confianza de la población, dado su trabajo comunitario y de gestión de fondos para distintos proyectos. Esta confianza se ha traducido en la acogida de la iniciativa de “Un lempira por mi desarrollo”, la cual implica que las ciudadanas y ciudadanos de Lepaera depositan un lempira al mes (USD 0.053) para financiar los costos de transporte y viaje de la comisión de gestión y captación de fondos. La ALCO logró recaudar en los últimos tres años 5 millones de Lempiras (USD 2.8 millones) para proyectos identificados, formulados y gestionados por la propia asociación.



## EUROPEAN COMMISSION

EuropeAid Co-operation Office

Horizontal operations and RRD

**Social and human development, Environment and Thematic support**

Otro aspecto relevante del desarrollo de capacidades de las organizaciones locales fue la Campaña de incidencia realizada por la APARDEPROCC para la democratización del presupuesto municipal a través de la asignación de más recursos a las comunidades de Potrerillos Cortés. El proceso de incidencia política ha permitido la apertura de la Oficina Municipal de la Mujer en Potrerillos Cortés, la reasignación de fondos desviados por el Congreso Nacional para la electrificación de Higuerito Central, la aplicación de la Ley para el funcionamiento del Comisionado Municipal y la Comisión de transparencia, y la asignación de tiempos dentro del plan municipal para la realización periódica de cabildos abiertos.

- Se realizaron 3 Planes Participativos de Desarrollo Municipal y las corporaciones municipales están rindiendo cuentas a través de la presencia de comisiones de transparencia en Copán Ruinas, Potrerillos y Lepaera. En estos municipios se realizaron 33 cabildos abiertos con participación activa de líderes comunitarios en la definición de la agenda.
- Las Asociaciones de Patronatos, Asociaciones de CODECOS, Red de Mujeres Municipalistas y la CONIMCH ejecutaron 48 proyectos comunitarios por un monto de USD 1,073,704 con un aporte comunitario de USD 310,903 (mano de obra no calificada y materiales locales). Otras 197 propuestas están en gestión. Los proyectos comunitarios ejecutados son: construcción de viviendas, escuelas, *kinderes*, proyectos de agua potable, electrificación, centros comunales, proyectos agrícolas, mejoramiento de vías de acceso entre otros.
- El Foro Agrícola en el cual participan la CNTC y CEHPRODEC lograron una estrategia de incidencia para posicionar el tema de la Seguridad alimentaria como parte substancial de las alternativas frente al CAFTA.

Dos de las contrapartes (ODECO y CNTC) diseñaron y validaron sus Políticas Institucionales de Género en el marco del proyecto, y una contraparte (OCDIH) que ya contaba con una política de género analizó los resultados en la aplicación práctica en los proyectos y reformuló su estrategia de aplicación de la política en el terreno.

El fortalecimiento de las organizaciones comunitarias y de gremios campesinos ha permitido sentar las bases para la sostenibilidad de los procesos productivos, económicos y sociales. Al finalizar el proyecto las comunidades han quedado en capacidad de seguir adelante con un apoyo mínimo y con una visión más amplia de su rol como ciudadanos y de la importancia de actuar coordinadamente con las autoridades municipales.

### LIMITANTES

- La falta de conciencia social, transparencia y eficiencia de los entes gubernamentales representan un obstáculo para la regulación de los negocios agrarios y para fortalecer las iniciativas económicas de los más pobres. Dos casos lo ilustran: El fracaso de OCAHDENAS en el acceso a crédito de la banca Estatal (BANADESA) y los trámites de legalización de las microempresas que sufrieron constantes atrasos por la burocracia existente en las Instituciones Estatales.
- Limitado acceso a la tierra y a los recursos financieros estatales y privados, lo que entre otras cosas obstaculiza el proceso de producción sostenible.
- Condiciones agro-climatológicas inestables causaron trastornos y pérdidas en los cultivos: en el año 2004 los efectos de la corriente de El Niño causó una sequía significativa en la zona de Lepaera, Lempira. Fenómenos naturales Beta y Gamma afectaron la Zona Oriental (Olancho) a finales del 2005, el huracán Stan afectó la Zona Nor-occidental del país (Cortés y Copán).
- El arraigo de la cultura patriarcal limitó la participación de la mujer en los procesos de desarrollo.
- El nivel educativo de las productoras y productores atendidos (alto porcentaje de analfabetismo) retardó el proceso de desarrollo de capacidades.
- Contenidos, metodologías y políticas de trabajo puestos en práctica en Olancho y el sur de Santa Bárbara probaron ser poco efectivas para influenciar comportamientos relacionados al no uso de agro-químicos y a la estrategia de ofrecer crédito parcial (considerado como crédito educativo por nuestra contraparte) lo cual provocó la retirada de nuestra contraparte en ambos territorios.



- Limitantes para los procesos de comercialización fueron las dilaciones en los trámites de registro sanitario y de marca, así como la legalización de las micro-empresas, lo cual impidió que los productos se ofertaran a mercados más complejos como los de Tegucigalpa y San Pedro Sula. De este modo, la comercialización de los productos se limitó al ámbito local. En el ámbito de la comercialización de granos, el comercio intra-regional de maíz proveniente de Guatemala causó un descenso en el precio del maíz.

#### LECCIONES APRENDIDAS

- El proceso de planificación comunitaria es un insumo valioso para el desarrollo, si promueve la participación de hombres y mujeres para identificar necesidades particulares de la población.
- Las escuelas de incidencia son una herramienta importante para la formación de líderes de las organizaciones de sociedad civil, ya que generan capacidades, habilidades y destrezas para influir en los que poseen el poder. Sin embargo, las Escuelas deben poner en práctica mecanismos de atención a los niños de las mujeres participantes para evitar la deserción o la poca concentración de las mujeres en el desarrollo de los talleres.
- El establecimiento de alianzas entre organizaciones que comparten los mismos intereses facilita el proceso de gestión e incidencia, ya que fortalece las acciones y optimiza el uso de los recursos.
- La metodología de transferencia de conocimientos “de campesino a campesino” es una estrategia de sostenibilidad de la asistencia técnica en las comunidades. La replicabilidad de los conocimientos con esta metodología genera un mayor impacto ya que favorece la difusión y aumenta el alcance de los beneficiarios de la capacitación.
- Los procesos de agro transformación y comercialización deben apostar a la calidad como forma de competitividad y estar sustentados en un sólido estudio de las oportunidades de mercado y un estudio técnico-financiero para asegurar su rentabilidad económica y social. Los estudios de mercado del proyecto se efectuaron cuando los procesos de agro-transformación ya estaban en marcha, lo cual dio como resultado en algunos casos, la re-orientación de la actividad agro-empresarial de los grupos previamente organizados. Habiendo aprendido de esa experiencia, Oxfam está realizando hoy en día los estudios de mercado de 10 productos estrella que serán parte de una cartera de negocios agrarios que se implementará a partir de 2006 y ha diseñado un modelo de mercados que considera estrategias orientadas a desarrollar mercados para los productos.
- La investigación y experimentación campesina es una estrategia clave en el proceso de diversificación y adopción de nuevas formas productivas que se potencia a través de fincas integrales y huertos familiares.
- La diversificación de la producción debe estar vinculada a las oportunidades de mercado para los nuevos productos a producir en las parcelas.
- Para que los sistemas de información para monitoreo y evaluación, en particular el estudio de Línea de Base, sean efectivos y contribuyan a la toma de decisiones, deben diseñarse e implementarse desde el inicio del proyecto para hacer las comparaciones periódicas a lo largo de la vida del proyecto.